

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CİN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2017-18/494 04 Dated : 16.03.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500039126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (if other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
Pre-Carriage by : ROAD		Place of Receipt by Pre-carrier:		Terms of Delivery and payment :	
Vessel/Flight No.		Port of Loading : MUNDRA		DDU 30 DAYS NET	
Port of Discharge :		Final Destination : ITALY		180177054 500 802 0313 180177055	
Marks & Nos/ Container No.		No. & Kind of Pkgs.		Description of Goods	
		BALL BEARING		Quantity	
		GETRAG PART # 9009105371		Rate	
		TS2-G1335LLUAN		Amount EURO	
		POSITION H1		TOTAL Pcs. EURO/Pc. DDU	
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE		2.880 1,65 4752,00	
Delivery note # 494 04 Dated : 16.03.2018 ATTENZIONE: N°1 PEDANA IN LEGNO DANNEGGIATA		Quantità dichiarata: 2880 Quantità effettiva: 2880 Tipo Imballaggio: 80x60x144x2 Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 27/03/2018 Firma			
CCI CODE NO.					
Amount Chargeable (In words)		TOTAL		2880	
(DDU) EURO TWO THOUSAND THREE HUNDRED SEVENTYSIX AND ZERO CENTS ONLY.				4752,00	
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur – 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
Signature & Date				For National Engineering Industries Ltd. AMIT CHAUDHARY Export Officer	
16.03.2018					

National Engineering Industries Limited



DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note # 494 04 Dated : 16.03.2018	SHIPPING DATE 16.03.2018
SUPPLIER No. & ADDRESS 91022249 National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Country of Origin of Goods: INDIA	Country of Final Destination : GERMANY
TRANSPORT DETAILS Pick-up through Schweitzer GmbH & Co.			
CONDITIONS DDU			
Marks & Nos/ Container No.	No.&Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity
NEI/GETRAG/01-01	01 WOODEN PALLETS	BALL BEARING	
GETRAG PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	Nos. 2.880
H.S. CODE No. : 8482.20.90 Buyer's Order No. :- 5500039126			
			2.880
Signature & Date			
16.03.2018			For National Engineering Industries Ltd. AMIT CHOUDHARY Export Officer

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 10454Q del 26/03/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	2	Totale massa lorda	954.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	26/03/2018		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T
Stato AT			

Ragione Sociale AT GETRAG S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	BIARPK
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	3265	Del	26/03/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - GETRAG S.P.A.

Codice paese di spedizione IN Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 4752.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI
Registro: 4 Numero: 10454Q del 26/03/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460548566454M7

Codice Taric e descrizione della merce:

8482200000 - CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLIASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 954,0 - Peso netto: 904,0 - Qnta suppl.: n.d.

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)-INDIA (.)				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulare 4 Dist. di carico 1 1		4 N.:00010454Q 26/03/18	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 2 1/1380/1/MV/		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL - -	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./ produz. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.		15 Paese di spedizione/esportazione INDIA 15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 IN b1 IT a2 IT b2 BA	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT				16 Paese di origine INDIA 17 Paese di destinazione		22 Moneta ed importo totale fatturato 23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione EUR 4752,00 1,000000 1 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 28 Dati finanziari e bancari				19 Cir. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1			
	29 Ufficio di entrata/uscita DE004605 30 Localizzazione delle merci F-FE				31 Colli e designazione delle merci PK 2 COLLI CUSCINETTI A RULLI CONICI;COMPRESI GLI ASSEMBLAGGI DI CONI E RULLI CONICI		32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 84822000 00 S001	
	44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni N380 -IN-2018-EXP/2017-10/494 04 01DI -IT-2017-17121210551249590000001 C100 -IN-2018-INREX1388002698EC024 U164 -IN-2018-20180316				34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 IN b1 954 200		37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4000 904	
	47 Calcolo delle imposi- zioni				41 Unita' supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 4752,00		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente 3821 MRN -18DE460548566454M7	
	50 Obbligato principale N. Firma: C UFFICIO DI PARTENZA				45 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 4752,00	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:				48 Dilazioni di pagamento 002936J 49 Identificazione del deposito				
52 Garanzia non valida per				53 Ufficio di destinazione (e paese)				
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				54 Luogo e data: BARI 26/03/18 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. Iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100				

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460548566454M7



A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

T1

3 Vordrucke

1 2

5 Positionen

1

6 Packst. insgesamt

2

7 Bezugsnummer

W00695883

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rückschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
HH-AM-1852 DE 0

19 Ctr.

0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

954

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpapier

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

19.03.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 02.04.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen

Blatt

A

2

2

AbgSt: DE004605

Datum: 19.03.2018

MRN

18DE460548566454M7



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpapier (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	Getrag Bari	2 PK - Packung/Packstüc k		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		954	904	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2017-18/494 04



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002205 vom 19.03.2018



18-002205

Ludwigsburg, 20.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bradowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 494 04	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 954
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		1,00 EP	954,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Gut 18-002205 empfangen am Datum / Date (BA) Réception des marchandises le	
22 Benutzter Grenzübergang		27	
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO 27 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF804